

## **November 19, 1955**

### **Letter to Cde. I. I. Kozlov, 'List of the Main Newspapers and Magazines Published in Tehran'**

#### **Citation:**

"Letter to Cde. I. I. Kozlov, 'List of the Main Newspapers and Magazines Published in Tehran'", November 19, 1955, Wilson Center Digital Archive, RGANI, f. 5, op. 28, d. 347. Department for Relations with Foreign Communist Parties (International Department of the Central Committee), 1953-1957, microfilm, reel 83. Contributed by Roham Alvandi and translated by Gary Goldberg.

<https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/119710>

#### **Summary:**

This is a list of the main magazines and newspapers published in Tehran. Includes information on the publisher and the circulation of the publication, as well as the general opinion put out by the publication.

#### **Original Language:**

Russian

#### **Contents:**

Original Scan

Translation - English

5 X

ЦК КПСС  
43290 247

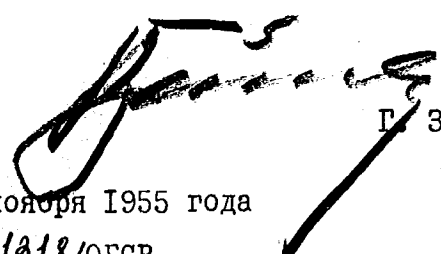
38

СЕКРЕТНО. экз. № 1

Тов. КОЗЛОВУ И.И.

Направляю Вам список основных тегеранских газет  
и журналов с краткой характеристикой.

ПРИЛОЖЕНИЕ: упомянутое на 3 листах.



Г. ЗАЙЦЕВ

"19" ноября 1955 года  
№ 1318/ОБСВ

2 экз.  
ла/ВУ  
№ 2171  
19.XI.55.

В архив

Материал передан в работу  
секретаря зав. сектором Шендеров

31.11.55. А. Власов  
Надпись

Архив  
ЦК КПСС  
Ролик 5754  
Ед. хр. 347  
Оператор  
Дианова Т.К.

С П И С О К  
основных газет и журналов, выходящих в Тегеране

1. Газеты

1. "Эттеляат" - издатель Аббас Масуди, сенатор, близок к шахскому двору. Тираж - 17-20 тыс. экземпляров.

Самая влиятельная из всех ежедневных тегеранских газет реакционного направления. Ее комментарии по внешнеполитическим вопросам носят антисоветский, проамериканский характер.

2. "Кейхан" - издатель Мостафа Месбах Заде - бывший депутат меджлиса, профессор тегеранского университета, связан с двором. редактор - депутат меджлиса Фарамарзи

Тираж - 7-9 тыс. экземпляров, вторая по значению ежедневная газета. Информирована в экономических вопросах. Симпатизирует : англо-американской политике. Помещает разного рода клеветнические статьи, направленные против СССР и стран народной демократии.

3. "Фарман" - издатель Аббас Шаханде, сотрудник городской управы Тегерана, реакционер и провокатор, связан с шахским двором. Тираж газеты - 6 тыс. экземпляров.

Газета ежедневная, хорошо информирована и крайне реакционная, проамериканской ориентации. Систематически клеветает на Советский Союз и страны народной демократии. Ведет активную борьбу против демократического движения в Иране. Фактически является рупором американского посольства и в то же время полуофициозом правительства.

4. "Посте Тегеран" - издатель и гл. редактор Мохаммед Али Масуди - депутат меджлиса.

Тираж - 7 тыс. экземпляров.

Ежедневная, реакционная газета, начала выходить сразу же после переворота 19 августа 1953 г. Поддерживает шахский двор и правительство Ала, а также англо-американскую политику в Иране. В завуалированной форме выступает против политики СССР. Однако, иногда помещает отдельные официальные материалы и статьи из Советской печати.

5. "Атеш" - издатель и редактор Сеид Мехди Мир Ашрафи - депутат меджлиса, близкий друг, известного реакционера генерала Арфа.

Тираж - около 4-5 тыс. экземпляров.

43290

~~2.~~

Ежедневная реакционная газета, связанная с военщиной. В вопросах внутренней политики поддерживает шаха и правительство. Во внешнеполитических вопросах известна особой враждебностью в отношении СССР.

6. "Дад" - издатель и редактор Аболь Хасан Амиди Нури, депутат меджлиса, бывший заместитель премьер-министра в кабинете Захеда, адвокат.

Тираж - около 5 тыс. экземпляров

Газета ежедневная, реакционного направления, известна тем, что за время своего существования /основана в 1943 г./ несколько раз меняла свою ориентацию. Во время правительства Мосаддыка часто закрывалась властями за постоянные нападки на правительство. Поддерживает внешнюю и внутреннюю политику правительства Ала, в завуалированной форме выступает против Советского Союза. Иногда помещает официальные документы и важные статьи по внешней политике из советской печати.

7. "Седае Мардом" - издатель и редактор Мохаммед Хосейн Фарипур. Тираж от 3 до 4 тыс. экземпляров, выходит нерегулярно.

Известна как проанглийская газета, в отношении СССР занимает враждебную позицию. Иногда, если это выгодно англичанам, критикует политику правительства.

П. Журналы

1. "Тегеране Мосаввар" - издатель Вала, гос. чиновник, реакционер. Тираж - 30.000 экземпляров.

Еженедельник, крайне реакционного направления. В вопросах внутренней политики защищает позиции шахского двора, правительства и армии. В области внешней политики ориентируется на США. Систематически помещает провокационные враждебные статьи против СССР и стран народной демократии. Помещает грязные антисоветские инсинуации, фабрикуемые изменниками и врагами СССР.

2. "Ханданиха" - издатель Али Аскер Амирани. Тираж - 30 тыс. экземпляров.

Еженедельник, собственной информации почти не дает, перепечатывает сообщения и статьи из иранской и иностранной печати. Подбор печатаемого материала говорит о реакционном направлении журнала.

ССС  
5734  
344  
атор  
два Т.К.

247  
з.

3. "Роушанфекр" - издатель и редактор Рахмат Мостафави, бывший сотрудник Х.Фатеми по газете "Бахтаре Эмруз". Тираж - 12-15 тыс. экземпляров.

Еженедельник либерального направления, иногда в осторожной форме критикует мероприятия правительства в вопросах внешней и внутренней политики.

4. "Кавиан" - издатель и редактор Мошфек Хамадани, гос. чиновник. Тираж - 7-8 тыс. экземпляров.

Еженедельный, литературно-политический журнал либерального направления. Выступает в осторожной форме в защиту принципов национальной политики, за нейтралитет и против блоков. По вопросам внешней политики высказывается в весьма осторожной форме, однако сочувственно относится к Движению национально-го сопротивления.

5. "Омиде Иран" - издатель и редактор Али Акбар Сафипур. Тираж - 6-7 тыс. экземпляров.

Еженедельный, художественный и политический журнал, отражает интересы средней иранской буржуазии и националистически настроенной интеллигенции. В вопросах внешней политики поддерживает идеи нейтралитета. По отношению к СССР занимает нейтральную позицию.

Составил Атташе ОБСВ

*В. Уткин*  
/В.Уткин/

19.XI.55 г.

*В. Уткин*

ХИВ  
КПСС  
лик 5734  
хр. 314  
ератор  
анова Т.К.

[faded CPSU CC stamp:  
43290  
[[19 November 1955]]  
Subject to return to the  
CPSU CC General Department]  
SECRET Copy N° 1

to Cde. I. I. KOZLOV

I am sending you a list of the main Tehran newspapers and magazines with a short description [of each]

ATTACHMENT: the aforementioned on three pages

[signature]  
G. ZAYTSEV

19 November 1955  
N°1318/OBSV

Two copies  
la/VU  
N° 2171  
19 November 1955  
[handwritten]: [to the] archives  
The material was used in  
the sector's work [illegible signature]  
31 January 1956 [two illegible signatures]

[Attachment]  
Attachment to outgoing N° 1318  
A LIST  
of the main newspapers and magazines published in Tehran  
I. Newspapers

1. "Ettelaat" - Abbas Masudi is the publisher; he is a senator and is close to the Shah's court. The circulation is 17-20,000.

The most influential of all the daily Tehran newspapers with a reactionary inclination. Its commentary on foreign policy issues is anti-Soviet and pro-American.

2. "Kayhan" - Mostafa Mesbahzadeh is the publisher; he is a former Majles deputy, a professor at Tehran University, and is associated with the court. The editor is Majles deputy Faramerzi.

The circulation is 7-9,000; it is the second most-important daily newspaper. It is informed on economic issues and sympathizes with Anglo-American policy. It places various sorts of slanderous articles directed against the USSR and the countries of people's democracy.

3. "Farman" Abbas Shahende, an official of the Tehran city council, is the publisher. He is a reactionary and provocateur, and is associated with the Shah's court.

The newspaper's circulation is 6,000.

It is a daily newspaper, well-informed and extremely reactionary, with a pro-American orientation. It systematically slanders the Soviet Union and the countries of people's

democracy. It pursues an active struggle against the democratic movement in Iran. It is actually a mouthpiece of the American embassy in Iran and at the same time a semi-official newspaper of the government.

4. "Poste Tehran" - Mohammed Ali Masudi, a Majles deputy, is the publisher and editor-in-chief.

The circulation is 7,000.

A reactionary daily newspaper, it began to come out right after the 19 August 1953 coup. It supports the Shah's court and Ala government, and also Anglo-American policy in Iran. It opposes Soviet policy in veiled form. However, sometimes it places official materials and articles from the Soviet press.

5. "Atesh" - Seid Medhi Mir Ashrafi, a Majles deputy and close friend of the well-known reactionary General Arfa, is the publisher and editor.

The circulation is 4-5,000. It is a reactionary daily newspaper associated with the military clique. It supports the Shah and government on issues of domestic policy. On foreign policy issues it is known for being especially hostile to the USSR.

6. "Dad" - Abol Hasan Amidi Nuri, a Majles deputy, lawyer, and former Deputy Prime Minister in the Zahedi cabinet, is the publisher and editor.

The circulation is about 5,000.

It is a daily newspaper with a reactionary orientation, known for changing its orientation several times during its existence (it was founded in 1943). During the Mossadegh government it was often closed by the authorities for constant attacks on the government. It supports the foreign and domestic policy of the Ala government and opposes the Soviet Union in veiled form. Sometimes it places official documents and important articles from the Soviet press on foreign policy.

7. "Sedaye Mardom" - Mohammed Hosein Faripur is the publisher and editor. The circulation is from 3,000 to 4,000, and comes out irregularly.

It is known as a pro-British newspaper and takes a hostile position with respect to the USSR. Sometimes it criticizes the government if it is to the advantage of the British.

## II. Magazines

1. "Teherane Mosavvar" - Vala, a government official and reactionary, is the publisher. The circulation is 30,000.

It is an extremely reactionary weekly. It defends the positions of the Shah's court, the government, and the army on issues of domestic policy. It is oriented toward the US in the area of foreign policy. It systematically places provocative, hostile articles against the USSR and the countries of people's democracy. It places dirty anti-Soviet insinuations fabricated by traitors and enemies of the USSR.

2. "Handaniha" - Ali Asker Amirani is the publisher. The circulation is 30,000.

A weekly, it provides almost no information and reprints reports and articles from the Iranian and foreign press. The selection of printed material demonstrates the magazine's reactionary orientation.

3. "Roushanfekr" - Rahmat Mosafavi, the publisher and editor, is a former colleague of H. Fatemi from the "Bakhtare Emruz" newspaper. The circulation is 12-15,000 copies.

A weekly with a liberal orientation, it sometimes cautiously criticizes government measures on issues of foreign and domestic policy.

4. "Kavian" - Moshfek Hamadani, a government official, is the publisher and editor. The circulation is 7-8,000 copies.

A weekly literary and political magazine with a liberal orientation. It defends the principles of national policy in cautious form, favors neutrality, and opposes blocs. It expresses itself quite sharply on issues of foreign policy; however, it treats the National Resistance Movement sympathetically.

5. "Omide Iran" - Ali Akbar Safipur is the publisher and editor. The circulation is 6-7,000.

A weekly literary and political magazine, it reflects the interests of the Iranian bourgeoisie and nationalistic intellectuals. On issues of foreign policy it supports the ideas of neutrality. It takes a neutral position with respect to the USSR.

Compiled by OBSV Attaché [signature] (V. Utkin)

19 November 1955  
[illegible signature]

46824